

導演 魏瑛娟

創作社創始團員，莎妹劇團創辦人，編導作品40餘齣。2017台灣國際藝術節執導《太陽的女兒》泰武古謠傳唱；《西夏旅館·蝴蝶書》入選國藝會追求卓越專案，獲台北藝術節及新加坡國際藝術節邀演。並任電影監製編劇，獲臺北電影獎、金馬獎、義大利Levante影展、瑞士Fribourg影展評審團特別推薦獎、休士頓影展最佳劇情片，西班牙南方影展金獎等。



編舞/舞者 吳義芳

風之舞形舞團創辦人暨藝術總監、國立臺灣師範大學表演藝術研究所專任副教授、國立臺北藝術大學音樂系兼任副教授。

國立藝術學院（現為國立臺北藝術大學）舞蹈系第一屆畢業，從事舞蹈工作三十餘年。18歲演出芭蕾舞劇《吉賽兒》，19歲隨游好彥先生學習現代舞（瑪莎格蘭姆技巧）。22歲進入雲門舞集，與雲門合作長達二十年，為舞團首要舞者之一，隨雲門赴美、歐、澳、亞洲等25個國家演出共數百場，期間並擔任排練指導。演出林懷民、黎海寧、羅曼菲、保羅泰勒等編舞家作品，其中以「九歌」中量身定做的《雲中君》最令中外觀眾難忘。雲門舞集創辦人暨藝術總監林懷民先生曾說『看吳義芳跳舞是一件過癮的事。他藝高人膽大，享受動作，有如品嚐美食，津津有味，甚至意氣風發，使觀者也跟著愉悅、興奮起來。』媒體以『神乎其技』（中國時報）『吳義芳的身體很好看，用力跳舞時，那線條像極了完美的希臘雕像。』（壹周刊）『飄若浮雲，矯若驚龍的雲門吳義芳。他極具爆發力與彈性的舞姿，令人無法抗拒。』（GQ雜誌）形容他的演出。2002年與表演藝術製作人米君儒共同團創辦風之舞形舞團，以鼓勵“獨舞”演出、結合各領域傑出藝術家共同創作演出，以及推廣「生活舞蹈」為舞團宗旨。

1996被媒體及舞蹈系學生票選為「舞台上最亮的舞者」，同年，獲傅爾布萊特（Fulbright）獎助金及亞洲文化協會（ACC）獎助金赴美研究「紐約舞蹈生態」，旅美期間受邀為美國依麗莎·蒙特（Elisa Monte）舞團擔任客席舞者並赴歐洲巡迴演出。1998年演出侯孝賢電影「悲情城市」（獲威尼斯影展金獅獎）飾演吳寬容，同年獲頒台灣省作家協會中興文藝獎章。2003年舉辦40歲首次個人獨舞展《吳義芳獨舞》。2004年應台北市政府文化局之邀，為台北建城120週年活動編作壓軸獨舞，並代言2004台北公車暨捷運詩文「時間、空間、台北城」活動，成為首位活動代言人。前台北市文化局長廖咸浩曾公開表示：『吳義芳兼融成熟資深與年輕活力的形象，正是台北市的願景。』2005年獲邀擔任台東縣知本溫泉生活藝術節駐地藝術家。2006年初獲美國紐約法拉盛文化藝術協會邀請，成為該文化交流計畫第一位駐地藝術家，並獲頒美國紐約市議會榮譽褒揚狀。紐約世界日報以「表演驚豔---中西合璧扣人心弦」稱許演出。2007年獲頒國立臺北藝術大學首屆傑出校友獎。2008年二度舉辦個人獨舞展《吳義芳45獨舞》。2009年獲日本協會邀請赴紐約演出。同年，獲OISTAT國際劇場組織邀請赴韓國首爾演出。2008、2009、2010連續三年獲邀擔任嘉義縣新港鄉「文化新港·文化駐鄉計畫」駐地藝術家。2012年獲聘為國立臺灣師範大學表演藝術研究所駐校藝術家。2013年第三度舉辦個人獨舞展《吳義芳50獨舞》。2015年獲頒高雄左營高中第四屆傑出校友獎。2014、2015年擔任「台北兒童藝術節」暨「台北藝術節」節目諮詢委員會委員。2016年獲頒高雄市立左營高級中學第四屆傑出校友獎。

吳義芳多年專注於舞蹈創作，表演藝術雜誌以「芭蕾、現代、武功、太極導引等動作元素，在他的搓揉下合成自由多變的身體風景。...戲劇性的肢體表演與聲音影像等元素被適切地運用到舞作之中。」形容他的作品，紐約世界日報更以「東西方元素的完美結合」讚揚他的作品。

舞蹈作品(含編舞和表演)：

國立臺灣師範大學表演藝術研究所：

《靈山》(2016)、《時鐘的尾巴》(2015)、《Singing River》(2014)、《羅密歐與茱麗葉》(2014)。

風之舞形舞團：

《無·寂》(2016)、《吳義芳50獨舞》(2013)、《一起跳舞》(2012)、《夏·村上春樹》(2009)、
《吳義芳45獨舞》(2008)、《視FUN》(2007)、《三生》(2006)、《愛玩音樂愛跳舞》(2005)、《
相遇》(2004)、《吳義芳獨舞》(2003)等十五個作品。

其他藝術表演團體：

臺北表演藝術中心《希望舞池》(2016)、薪傳打擊樂團《九歌》(2014)、國家交響樂團《大兵的故事》
(2011)、國家交響樂團與如果兒童劇團舞劇《皮爾金組曲》(2008)、《神奇吹笛人》(2004)、國家音
樂廳交響樂團與紙風車劇團《耶誕夜的奇遇》(1993)。

音樂劇/歌劇 編舞作品：

國立臺灣師範大學表演藝術研究所音樂劇《山海經傳》(2013)、《星星的約定》(2014)、金枝演社劇團歌舞
劇《黃金海賊王》(2011)、《大國民進行曲》(2010)、紙風車劇團客家歌舞劇《嘿!阿弟牯》(2010)、綠
光劇團歌舞劇《結婚? 結昏! 辦桌》(2010、1997)、《都是當兵惹的禍》(1995)、春禾劇團歌舞劇《媽在江
湖》(2004)、《愛情有什麼道理!?!》(2003)、國家交響樂團歌劇《法斯塔夫》(2005)、城東劇團新歌劇
《莎樂美》(2004)、台北市立交響樂團歌劇「莎樂美」《七紗舞》(2003)等二十個作品。



舞台設計 **王世信**

國立台北藝術大學展演藝術中心主任

國立台北藝術大學劇場設計學系主任

關渡藝術節行政總監

台灣技術劇場協會常務理事

WSD2017世界劇場設計展計畫主持人

曾任風動舞蹈劇場團長、台灣技術劇場協會理事長、2007第十一屆布拉格劇場設計四年展台灣館策展人並榮獲最佳劇場技術運用金獎，2011第十二屆布拉格劇場四年展台灣區總召集人。作品涵括了戲劇、歌舞劇、傳統戲曲、兒童劇、舞蹈、歌舞劇及電視等舞台、燈光、服裝設計，合作團體包括雲門舞集、玫舞擊、表演工作坊、果陀劇場、綠光劇團、紙風車兒童劇團、唐美雲歌仔戲團、陳亞蘭歌仔戲團、廣州南方歌舞劇院及寧夏歌舞劇院等主要表演藝術團隊。

.....

義芳每五年一次的獨舞演出，可以說是他在生命過程中的體驗與反思，但是每次看到他一個人的舞蹈難免覺得寂寞。因此在他55的生日演出時的禮物，是希望創造一個與他共舞、互動的空間。這份禮物卻也成了我2018年最燒腦的一個設計，雖然是個東施效顰的概念，卻把我引進了幾乎完全陌生的領域。力點、支點向度等等，無一不是高中物理課以後就再也沒接觸過的東西。和助理以1:15的巨大模型研究了整整兩個星期後才有了初步造型，在成實際測試時有幸有TD的加入，解決了我的許多盲點和知識上的不足，也讓設計與義芳的作品有了更多的互動，造型上也有了對應的調整與改變。希望這份禮物，能讓看到設計時因為額外的人事支出而直搖頭的製作人能露出滿意的微笑。



燈光設計 黃祖延

中國文化大學戲劇系影劇組畢業。

曾為台北藝術節、台北國際舞蹈季、宜蘭國際童玩藝術節、台北詩歌節系列演出擔任技術總監及舞台監督等技術統籌工作。

燈光設計作品包括：舞蹈空間舞團《在邊界前後左右》、《頹箱異典》、《再現東風》；影舞集《@夢》；創作社《天亮之前我要你》、《倒數計時》、《孛子》、《安娜與齊的故事》；當代傳奇劇場《暴風雨》、《水滸108》、《樓蘭女》、《契訶夫傳奇》；NSO歌劇系列《法斯塔夫》；多媒體演奏會《譚盾與臥虎藏龍》；韓國藝術節跨國藝術家聯演《WAHYU》；白先勇青春版《牡丹亭》、《玉簪記》；台灣絃樂團《消失的王國》；蘇州崑劇院實景版《遊園驚夢》；金枝演社戶外演出《西仔反事件》；音樂時代《渭水春風》、《微信》；明華園戲劇總團《曹國舅》、《蓬萊仙島》；臺灣豫劇團《美人尖》；動見体劇團《離家不遠》、《戰》；上海話劇藝術中心《破鏡謀殺案》；上海椎劇場《洪水》；古舞團《夷希微的凝視》。

第一次看排的時候有太多不明確的訊息，我頻頻提問，導演哈哈大笑，一一解惑。歲月累積了人生歷練，編舞家不同時期的創作思維有明顯的層面，此次到了內在豐富而外在平靜的智慧轉場。

燈光為此次創作提供場景素描，試圖說明舞者多元的表演空間。想來並不容易，許多場景有著不同的面相，希望能在轉換中尋找簡單又明瞭的燈光指示，直指創意心靈。



作曲 / 音樂設計 **劉韋志**

出生於臺灣花蓮，為國立臺北藝術大學音樂系作曲碩士和東吳大學音樂系作曲學士，在學期間，作曲師事洪崇焜、張玉樹、羅白華(Christopher Roberts)、嚴福榮與陳州麗等老師；2016年入選臺灣音樂館與Péter Eötvös當代音樂基金會合作的「大師與門徒計畫」赴歐洲培訓；於國內外作曲課程中，受Péter Eötvös、Pierluigi Billone、細川俊夫、潘皇龍、陳曉勇和鐘啟榮等作曲家指導。

他曾受臺灣的傳藝金曲獎、兩廳院新點子樂展、國家交響樂團、臺灣國樂團、朱宗慶打擊樂團、春秋樂集、采風樂坊、十方樂集、莎士比亞的姊妹劇團、臺北愛樂室內合唱團、臺北愛樂室內樂團、捌號會所、臺灣現代音樂協會室內樂團、三個人、對位室內樂團，與德國KNM Berlin、匈牙利THReNSeMBLe、美國Alea III、奧地利Kultur、奧地利Ovocutters、義大利Composit新音樂節、新加坡華樂團、新加坡鼎藝團、中國撒麗不跳舞音樂節、香港兒童合唱團和香港一舖清唱等，國內外表演藝術相關單位委創或演出作品。

其創作獲選為2018聯合國教科文組織下的國際作曲家廣播會議之臺灣代表、2015美國Alea III國際作曲大賽亞軍、2015新加坡國際華樂作曲大賽亞軍、2015新加坡作彈會國際作曲大賽亞軍、2012臺灣采風樂坊絲竹作曲大賽冠軍、2012國立臺灣交響樂團音樂創作競賽佳作、2011臺灣音樂中心國際作曲獎、2009臺灣采風一五行作曲獎，以及臺灣第11、12、13、16與17屆台新藝術獎提名等；此外，劉韋志的作品被選為2016匈牙利Péter Eötvös當代音樂基金會作曲工作坊閉幕音樂會之曲目，他的創作技巧和作品，亦同時讓作曲家Péter Eötvös與細川俊夫高度讚賞。

這是首次有藝術家使用我的音樂發展舞蹈作品，又特別是和不同領域的前輩們合作，使得一切都那麼令人興奮。舞蹈家吳義芳與導演魏瑛娟，挑選個人在2008年至2017年間完成的五首作品之錄音，用於本次演出，並邀請我再創作一首，約莫兩分鐘的終曲；這六首作品的編制各異，但前五首都是「重、多、滿、強力且多變化」的，一般來說，要搭配舞蹈演出或許不是那麼容易，可它們卻相當貼合，導演賦予本舞作的基礎設定——「時空、人、非人與靈魂的多重轉換」；而當我凝視舞蹈家在這之中，以肉身及意念，與既有的多樣聲響相互融合或抗衡，其層層肌理的姿態，配合著音樂、燈光與舞台的變化時，不禁再次意識到，身為創作者與觀眾，真的是如此喜悅的事。



平面設計 **李明道Akibo**

設計師、藝術家

為台灣流行音樂創作許多令人矚目的經典設計，對市場帶來深遠的影響，我們熟悉的羅大佑、陳昇、伍佰、阿妹、五月天...等包裝都是他的作品。

Akibo也跨足數位藝術創作，展覽遍及台北、香港、上海、東京、紐約、倫敦、威尼斯...等地。近年來他創作一系列的機器人作品，從純藝術創作擴及到商業品牌、表演藝術、公共藝術到等各個領域，作品在未來科幻、本土色彩與華麗繁複之間，創造出深具魅力的個人風格。

同時Akibo也擔任2009高雄世運開幕秀、2010台北燈會巨型投影秀 藝術總監，2011台北國際平面設計展 策展人、2016與2017白晝之夜藝術總監、台北世大運閉幕創意總監。

多次幫舞蹈家吳義芳設計獨舞的主視覺，每次以五年十年的間隔。他對舞蹈的熱情沒有因為歲月的積累而衰減；反之一次比一次讓我感受到更大的能量。他是一個身體的藝術家，身體就是畫布油彩；有時具象有時抽象，總是能畫出自己的風格氣味。這一次主視覺讓義芳加上一塊布，人與布與影虛實交錯，正像與倒影相互對話；隱喻一位五十五歲堅毅舞者深刻豐富的歷練與體悟。



攝影 劉振祥

資深攝影工作者，20歲時舉辦首次個展，1987年開始拍攝紀錄表演藝術，也曾為電影拍攝劇照。多次舉辦個展及海內外聯展，作品亦獲美術館典藏，並出版《臺灣有影》、《前後：劉振祥的雲門影像敘事》、《滿嘴魚刺》《大佛·有抑無》等作品集。曾任職於媒體，後開設攝影工作室，孜孜於拍攝報導、表演藝術，長期與國內各表演團體合作。2010年獲「吳三連獎藝術獎—攝影類」獎項，評審肯定其攝影作品「見證臺灣社會與文化的時代變遷與脈動，並成功捕捉舞者瞬間美妙的舞姿動態」。

